



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

Załącznik do uchwały 2065 /2016  
Zarządu Województwa Opolskiego z dnia 2 maja 2016 r.

### UMOWA R.U.DOW-IV.042.2. .... .2016

zawarta w dniu ..... 2016 r. w Opolu pomiędzy:  
**Województwem Opolskim** z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole, NIP 754-307-75-65,  
REGON 531412250 reprezentowanym przez

..... - .....

..... - .....

działających z upoważnienia Zarządu Województwa Opolskiego  
zwanym dalej: "Województwem"

a

**Gminą Prudnik** z siedzibą w Prudniku, ul. Kościuszki 3, 48-200 Prudnik, REGON: 000526529, NIP 755-00-14-790, reprezentowaną przez:

..... - .....

zwaną dalej: „Wnioskodawcą”,  
zwanymi łącznie „Stronami”.

#### § 1

1. Strony ustalają, że zrealizują wspólnie operację pod nazwą: **Organizacja Wystawy Twórców Ludowych i Rzemiosła Artystycznego Pogranicza Polsko – Czeskiego**, zwaną dalej „operacją”, której cele i sposób realizacji zostały określone we wniosku złożonym do jednostki regionalnej KSOW województwa opolskiego w dniu 2 grudnia 2015r., pod nr 3/2016/PO2.
2. Operacja stanowi realizację *Planu operacyjnego KSOW 2014-2020 dla Województwa Opolskiego na lata 2016-2017*, współfinansowana jest ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW na lata 2014-2020 - Instytucja Zarządzająca PROW na lata 2014-2020: Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
3. Operacja realizowana będzie od dnia podpisania umowy do 15 lipca 2016 r.
4. Zmiana terminu realizacji umowy nie wymaga aneksowania niniejszej umowy, wymaga jednak zgody Województwa. Termin zakończenia realizacji umowy oznacza przekazanie poprawnie wypełnionego i kompletnego sprawozdania z realizacji przedmiotu umowy przez Wnioskodawcę.
5. Maksymalny termin realizacji przedmiotu umowy to 15 grudnia 2016 r.
6. Maksymalna wartość dofinansowania operacji ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 to kwota **38 197,95 zł brutto** (słownie: trzydzieści osiem tysięcy sto dziewięćdziesiąt siedem zł 95/100).
7. Deklarowany wkład własny finansowy Wnioskodawcy w realizację Operacji, który nie zostanie pokryty przez Województwo, wyniesie **29 491 zł brutto**. Deklarowany wkład własny finansowy podlega rozliczeniu przez Wnioskodawcę w ramach sprawozdania, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy.
8. Deklarowany finansowy wkład własny Wnioskodawcy prezentuje **załącznik 1 do umowy**.
9. Zmiana rodzaju i łącznej wysokości kosztów, o których mowa w ust. 8 nie wymaga aneksowania niniejszej umowy, wymaga jednak zgody Województwa, z zastrzeżeniem zapisów ust 10. Wnioskodawca w przypadku ewentualnej zmiany rodzaju i wysokości kosztów własnych



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

składających się na finansowy wkład własny w realizację przedmiotu umowy winien zapewnić osiągnięcie celów operacji.

10. Wnioskodawca zobowiązany jest wykazać poniesienie w ramach realizacji operacji wkładu własnego finansowego w wysokości powyżej 20% ogólnej wartości operacji brutto. Na ogólną wartość operacji składa się suma: wkładu finansowego ponieszonego przez Województwo ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 na realizację niniejszej operacji, o którym mowa w ust. 6 oraz wkładu finansowego własnego Wnioskodawcy, o którym mowa w ust. 7.
11. Zadania i rodzaj kosztów pokrywanych przez Województwo w ramach niniejszej umowy finansowanych ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 prezentuje **załącznik 2 do umowy**.
12. Zmiana wydatków częściowych ujętych w załączniku 2 do umowy nie wymaga aneksowania niniejszej umowy pod warunkiem, że łączna wartość dofinansowania operacji przez Województwo nie przekroczy kwoty, o której mowa w ust. 6.
13. Zadania Wnioskodawcy w związku z realizacją przedmiotu umowy przedstawia **załącznik 3 do umowy**.
14. W przypadku wystąpienia kosztów nieprzewidzianych niniejszą umową koniecznych do poniesienia w celu osiągnięcia celów operacji i realizacji niniejszej umowy, jak również kosztów będących po stronie Województwa, które łącznie przekroczą kwotę, o której mowa w ust. 6 – koszty te pokryje Wnioskodawca.
15. Osobą odpowiedzialną z ramienia Województwa za realizację przedmiotu umowy finansowanego ze środków Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020, w tym za akceptację sprawozdania, o którym mowa w § 4 ust. 1 jest .....lub w przypadku jego nieobecności osoba zastępująca go zgodnie z zakresem obowiązków.
16. Osobą odpowiedzialną z ramienia Wnioskodawcy za prawidłową realizację przedmiotu umowy jest ....., a w przypadku jego nieobecności osoba zastępująca go zgodnie z zakresem obowiązków.
17. Osobą odpowiedzialną ze strony Województwa za kontakty robocze w ramach realizacji operacji jest ....., ze strony Wnioskodawcy .....
18. Zmiana osób, o których mowa w ust. 15-17 nie powoduje konieczności aneksowania niniejszej umowy, wymaga niezwłocznego poinformowania Stron umowy o zmianie.
19. Operację realizować będzie ze strony Wnioskodawcy Agencja Promocji i Rozwoju Gminy Prudnik.
20. Wnioskodawca jest organizatorem operacji i odpowiada w pełni za realizację operacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi oraz ponosi odpowiedzialność za ewentualne szkody materialne i osobowe, powstałe na skutek okoliczności, za które odpowiada Wnioskodawca. Województwo nie ponosi odpowiedzialności w ww. zakresie.

## § 2

1. Strony zobowiązują się do współdziałania przy realizacji operacji, wykorzystując posiadane zasoby rzeczowe i finansowe.
2. Strony realizując operację mają obowiązek informowania o jej finansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu II Pomocy Technicznej PROW 2014-2020 - zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020, które Województwo przekaże w trybie roboczym.

## § 3

1. W przypadku nie wykonania przedmiotu umowy w terminie lub wykonania go w sposób nienależyty Województwo ma prawo do stosowania kar umownych.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

2. Wnioskodawca w przypadku swojej rezygnacji z realizacji niniejszej umowy bądź nienależytej realizacji przedmiotu umowy skutkującej nieosiągnięciem celów operacji, zobowiązany będzie zwrócić Województwu poniesione z tytułu realizacji niniejszej umowy przez Województwo wszelkie koszty, w tym kary umowne, jakie zobowiązane będzie zapłacić Województwo z tytułu podpisania przez niego umów na pokrycie kosztów, do jakich się zobowiązało niniejszą umową.
3. Wnioskodawca mimo osiągnięcia celów operacji – w przypadku nienależytej realizacji przedmiotu umowy - niezgodnej z zapisami niniejszej umowy, zobowiązany będzie zapłacić Województwu karę umowną w wysokości 5% wkładu finansowego Województwa w realizację przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 ust. 6.
4. Wnioskodawca – w przypadku dokonania oznaczeń miejsc realizacji operacji niezgodnego z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020 zwróci Województwu koszty w wysokości kosztów, jakie zobowiązane będzie ponieść Województwo na etapie rozliczenia operacji w Agencji Płatniczej – w terminie i na zasadach wskazanych przez Województwo. Wysokość kary umownej nałożonej na Wnioskodawcę odpowiadać będzie rzeczywistej wysokości poniesionych kosztów przez Województwo. Termin na przekazanie Województwu kary umownej przez Wnioskodawcę – do 30 dni od daty otrzymania wezwania ze strony Województwa.
5. W przypadku nie wykazania przez Wnioskodawcę poniesienia w ramach realizacji operacji wkładu własnego finansowego w wysokości powyżej 20% ogólnej rzeczywistej wartości operacji brutto, Wnioskodawca poniesie karę umowną w wysokości 2% deklarowanego finansowanego wkładu własnego, o którym mowa w § 1 ust. 7 chyba, że wykaze, że dokonał wszelkich czynności celem uzyskania finansowego wkładu własnego powyżej 20% ogólnej rzeczywistej wartości operacji
6. Powyższe kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Województwo odszkodowania przewyższającego ich wysokość, aż do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

#### § 4

1. Wnioskodawca zobowiązuje się do sporządzenia w terminie do 15 lipca 2016 r. , z zastrzeżeniem zapisów § 1 ust. 5, sprawozdania merytorycznego z realizacji operacji, związanego z wykonaniem umowy. Wzór sprawozdania przekaże Województwu Wnioskodawcy w trybie roboczym.
2. Sprawozdanie wymaga akceptacji Województwa. Wzór sprawozdania może ulec zmianie. Województwo niezwłocznie przekaże Wnioskodawcy nowy wzór sprawozdania do stosowania..
3. Wnioskodawca zobowiązany jest dokonać ewentualnych poprawek / uzupełnień do sprawozdania na wniosek Województwa, w zakresie i terminie wskazanym przez Województwo, nie krótszym niż 4 dni.
4. Województwo na każdym etapie realizacji zadania i po jej zakończeniu może żądać od Wnioskodawcy innych dokumentów dotyczących operacji, które Wnioskodawca zobowiązany jest dostarczyć Województwu w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 4 dni.

#### § 5

1. Zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem zapisów § 1 ust. 4, 9, 12, 18 umowy.
2. W sprawach nieuregulowanych mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Ewentualne spory mogące powstać w trakcie realizacji postanowień umowy, rozstrzygać będzie sąd właściwy dla siedziby Województwa.
4. Prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## § 6

Niniejsza umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron umowy.

.....

.....

**Województwo**

.....

**Wnioskodawca**



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

## Załącznik 1

### DEKLAROWANY WKŁAD WŁASNY WNIOSKODAWCY: 29 491 zł

1. Trofea dla laureatów konkursów: 1 800,00 zł
2. Wytyczenie stoisk: 800,00 zł
3. Dbłość o czystość toalet: 350,00 zł
4. Relacja fotograficzna: 600,00 zł
5. Wykonanie plakatów, zaproszenia oraz katalogu wystawców i dyplomy: 2 700,00 zł
6. Gadżety dla wystawców - drobne upominki: 6 391,00 zł
7. Zakup nagród rzeczowych dla zwycięzców konkursów: 3 000,00 zł
8. Zakup taśm do wyklejania: 200,00 zł
9. Wykonanie szarych toreb promocyjnych dla wystawców: 400,00zł
10. Wyżywienie uczestników podczas inauguracji Wystawy: 5 600 zł
11. Renowacja banerów: 150 zł
12. Ochrona terenu wystawienniczego: 7 500 zł

## Załącznik 2

### ZADANIA WOJEWÓDZTWA W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ PRZEDMIOTU UMOWY

Województwo w ramach niniejszej umowy, do łącznej kwoty **38 197,95 zł brutto** dokona zapłaty za:

1. Przeprowadzenie warsztatów rękodzielniczych – 4 000 zł
2. Przygotowanie programu artystycznego – występ zespołów muzycznych – 4 000 zł
3. Najem terenu hotelu Olimp w Prudniku – 4 000 zł
4. Najem terenu torów łuczniczych przy ul. Łuczniczej w Prudniku – 2 800 zł
5. Najem namiotu o powierzchni 600m<sup>2</sup> – 8 000 zł
6. Zapewnienie opieki medycznej – 2 000 zł
7. Ubezpieczenie terenu targowego – 1 400 zł
8. Promocję operacji w mediach (radio, prasa, telewizja) – 11 997,95 zł z zastrzeżeniem, że jeśli nowelizacja zapisów ustawy Prawo zamówień publicznych uniemożliwi terminową realizację tego zadania przez Województwo, ma ono prawo zrezygnować z ponoszenia tego wydatku, a koszt znajdować się będzie po stronie Wnioskodawcy, o czym Województwo niezwłocznie powiadomi Wnioskodawcę

## Załącznik 3

### ZADANIA WNIOSKODAWCY W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ PRZEDMIOTU UMOWY

Wnioskodawca, w związku z realizacją niniejszej umowy, zobowiązuje się do realizacji Operacji zgodnie z postanowieniami umowy. Zadania te to w szczególności:

1. Ścisła współpraca z Województwem na każdym etapie realizacji operacji, w tym przekazywania wnioskowanych przez Województwo informacji niezbędnych w celu prawidłowej realizacji operacji bądź jej rozliczenia w Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Warszawie.
2. Osiągnięcie celów operacji wskazanych we wniosku 3/2016/PO2.
3. Koordynacja i nadzór merytoryczny nad realizacją operacji, z zastrzeżeniem, że Wnioskodawca zobowiązany jest uwzględniać wszelkie uwagi Województwa co do zakresu merytorycznego operacji.
4. Niepobieranie opłat od uczestników operacji.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

5. Rekrutacja potencjalnych wystawców do zadań i wydarzeń planowanych w ramach operacji. Informacja o możliwości wzięcia udziału w operacji powinna dotrzeć do wszystkich zainteresowanych uczestnictwem w operacji.
6. Umożliwienie przedstawicielom Województwa dokonania czynności kontrolnych w trakcie trwania operacji i po jej zakończeniu.
7. Niezwłoczne informowanie Województwa o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej Wnioskodawcy, Partnerów lub operacji, mogących mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy.
8. Kontakt i koordynacja współpracy z Partnerami celem realizacji operacji w zakresie wskazanym niniejszą umową.
9. Opracowanie programu operacji w terminie do .....2016 r.
10. Promocja operacji poprzez wybrane kanały promocyjne.
11. Oznaczenie miejsca realizacji operacji zgodnie z Zasadami wizualizacji znaku PROW 2014-2020. Oznaczenia muszą uzyskać akceptację Województwa
12. Województwo może wypożyczyć Wnioskodawcy roll-up promocyjny PROW 2014-2020 celem oznaczenia miejsc realizacji operacji pod warunkiem dostępności roll-upu w terminie realizacji danego zadania. Zgłoszenie zapotrzebowania na rollup znajduje się w gestii Wnioskodawcy. W przypadku zniszczenia roll-upu Wnioskodawca zwróci Województwu koszty poniesione przez Województwo na zakup roll – up.
13. Sporządzenie dokumentacji zdjęciowej prezentującej oznaczenie miejsca realizacji operacji (poszczególnych zadań / wydarzeń) informujące o źródle finansowania operacji ze środków Schematu II PT PROW 2014-2020 (oznaczenie to powinno być wykonane przez Wnioskodawcę wg wskazań Województwa) oraz zdjęcia dowodzące realizacji zadań przez Partnerów.
14. Niezwłoczne przekazanie (do 3 dni roboczych od daty zakończenia operacji) minimum 5 zdjęć w wersji elektronicznej (w tym zdjęć obrazujących oznaczenie miejsca realizacji operacji / wydarzenia zgodnie z Zasadami wizualizacji PROW 2014-2020) i notatki z przebiegu wydarzenia do zamieszczenia na stronie [www.ksow.pl](http://www.ksow.pl). Przekazanie zdjęć tożsame jest z przekazaniem autorskich praw majątkowych dla Województwa – nieodpłatnie i bez ograniczeń czasowych, co umożliwi Województwu wykorzystanie tych zdjęć nie tylko do promocji operacji, ale również w innych materiałach informacyjno-promocyjnych. Jednocześnie Województwo udziela nieodpłatnie Wnioskodawcy prawa do korzystania (licencji) z utworów będących przedmiotem przeniesionych praw autorskich na następujących polach eksploatacji: używania w dowolny sposób, utrwalania w dowolny sposób, zwielokrotniania w dowolny sposób, wprowadzenia do obrotu, w tym poprzez sprzedaż lub odpłatne oddanie do korzystania, wprowadzania do pamięci komputera, publicznego wykonania, publicznego odtwarzania, wystawiania, wyświetlania, a także modyfikacji i wprowadzenia zmian oraz dalszego wykorzystania również w wersjach zmodyfikowanych i zmienionych.
15. Dokonanie ewaluacji operacji. Narzędzie badawcze planowane do wykorzystania powinno uzyskać akceptację Województwa.
16. Przekazanie Województwu do dnia ..... maja 2016 r. specyfikacji technicznej (opisu przedmiotu zamówienia) dotyczącej usług, za które opłatę ponosi Województwo
17. Przekazania Województwu do dnia .....maja 2016 r. propozycji po 5 podmiotów, do których Województwo będzie mogło skierować zapytanie ofertowe w zakresie usług o których mowa w pkt 5-7 załącznika 2 do umowy.